

保养周期及保养内容

График технического обслуживания и задачи по техническому

车辆保养计划

График технического обслуживания транспортного средства

График технического обслуживания разработан для обеспечения стабильной работоспособности

автомобиля, минимизации возникновения неисправностей и содействия безопасной и экономичной эксплуатации.

Интервалы планового технического обслуживания определяются по показаниям пробега или по времени, в зависимости от того, что наступит раньше, как указано в графике технического обслуживания.

Для пунктов технического обслуживания, срок которых истек, обслуживание также должно проводиться с той же периодичностью.

Резиновые шланги (используемые в системах кондиционирования и отопления, тормозных системах и т. д.) должны проверяться квалифицированными техническими специалистами в соответствии с графиком технического обслуживания.

Это особенно важные пункты технического обслуживания, интервал обслуживания для каждого из которых указан в графике технического обслуживания. Любые шланги, имеющие признаки износа или повреждения, должны быть немедленно заменены.

В графике технического обслуживания подробно описаны все необходимые элементы технического обслуживания, требуемые для поддержания вашего автомобиля в оптимальном рабочем состоянии.

保养计划概要

Требования графика технического обслуживания

Техническое обслуживание автомобилей должно проводиться в соответствии со стандартным графиком технического обслуживания.

Некоторые пункты технического обслуживания могут требовать более частого внимания, если автомобиль в основном эксплуатируется в одном или нескольких из следующих особых условий:

Состояние дорог

- Вождение по неровной, грязной или покрытой талой снегом поверхности.

Вождение по пыльным дорогам.

Условия вождения

- Буксировка прицепа, использование автофургона или багажника на крыше.
- Неоднократные короткие поездки на расстояние до 8 километров при температуре воздуха ниже

нуля.

- Длительная работа двигателя на холостом ходу и/или вождение на низких скоростях на большие расстояния, например, в полицейских автомобилях, такси или автомобилях для доставки грузов.

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

保养计划表

График технического обслуживания

保养时间

间隔 $\times 1000$ Km
3.5 11 18 26 33.5 41 50 58.5 66 74 82 90 98 106 114 122 130 138

График технического обслуживания

保养项目

Проверьте трубы охлаждающей воды на наличие повреждений и убедитесь, что все соединения труб надежно закреплены.

Осмотрите многоклиновой ремень на предмет трещин, сколов и износа и отрегулируйте его натяжение.

Проверьте соединения выхлопной трубы на предмет утечек.

Осмотрите внешний вид трехкомпонентного каталитического нейтрализатора на предмет вмятин или ударов.

Проверьте крышку топливного бака, топливопроводы и фитинги

Проверьте канистру с активированным углем

Проверьте и затяните крепежные болты шасси

Проверьте педаль тормоза и электронный переключатель стояночного тормоза

Осмотрите тормозные колодки и тормозные диски

Проверьте трубы и шланги тормозной системы

Проверьте рулевое колесо и рулевую тягу

Проверьте пылезащитный кожух приводного вала

Проверьте шариковые штифты и пылезащитные крышки



Техническое

Проверьте переднюю и заднюю подвески	I		I		I		I		I		I	
--------------------------------------	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

保养时间		里程表读数或月数, 以先到者为准【总里程】											
间隔		x1000											
Km		9.5	11	18.5	25	33.5	41	50	58.5	71	83.5	86	86
График технического обслуживания		Ежемесячно											
保养项目		126	126	126	126	126	126	126	126	126	126	126	126
月数		6	18	30	42	54	66	78	90	102	114	126	138
Проверьте выравнивание передних колес, выравнивание задних колес		I		I		I		I		I		I	
Ротация шин			R		R		R		R		R		R
Проверьте, нет ли люфта в подшипниках колес		I		I		I		I		I		I	
Проверьте замок капота и его крепления		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Проверьте уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Проверьте тормозную жидкость		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Проверка кодов неисправностей модуля транспортного средства (записанных и удаленных)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Осмотрите лоток аккумуляторной батареи и бамперную планку		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Проверьте трансмиссию на наличие утечек жидкости и повреждений от ударов		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Проверьте высоковольтные жгуты проводов или разъемы на наличие ослабленных соединений и проверьте контакты на наличие повреждений от перегрева.		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Проверьте высоковольтный модуль на предмет деформации или наличия масла.		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Проверьте все интерфейсы зарядных разъемов на наличие посторонних предметов или следов горения		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Проверьте наличие обновлений программного обеспечения для автомобильного модуля и обновите его, если таковые имеются.		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Проверьте высоковольтные компоненты на наличие следов попадания воды		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I



生效日期

汽车工程研究院

2021-12-23

保养时间обслуживания		里程表读数或月数, 以先到者为准【总里程】											
间隔x1000 км		【Общий пробег】Интервал x1000											
		3.5	11	18.5	26	33.5	41	48.5	56	63.5	71	78.5	86
Пункты технического обслуживания		Месяц 6 18 30 42 54 66 78 90 102 114 126 138											
保养项目	月数	6	18	30	42	54	66	78	90	102	114	126	138
Проверьте, правильно ли светится лампа или светодиод в светильнике.													
Проверьте, правильно ли работает функция регулировки уровня фар													
Проверьте заземление EPS на наличие посторонних предметов или следов горения.													
Проверьте, не ослаблен ли разъем EPS и не обожжены ли контакты разъема.													
Осмотрите внешнюю часть блока управления EPS на предмет признаков коррозии.													
Проверка высокоэффективного фильтра с активированным углем													
Проверьте фильтр устройства для экспресс-тестирования PM2.5 (если установлен)													
Замена хладагента кондиционера (если установлено)		Заменяйте на долговечную органическую кислотную охлаждающую жидкость каждые 4 года или 100 000 км, в зависимости от того, что наступит раньше											
Первоначальная калибровка датчика ближнего света фар		Калибруйте каждые 10 000 км											
Замена охлаждающей жидкости двигателя и охлаждающей жидкости приводного двигателя (двигатели с турбонаддувом)		Заменяйте долговечную органическую кислотную охлаждающую жидкость каждые 4 года или 100 000 км, в зависимости от того, что наступит раньше											
Замена тормозной жидкости		Заменяйте каждые 2 года или 40 000 км, проверяйте во время планового технического обслуживания											
Проверьте уровень трансмиссионной жидкости в передней и задней части (если установлена)		Проверяйте уровень передней и задней трансмиссионной жидкости во время планового технического обслуживания											
Замена передней и задней трансмиссионной жидкости (если установлена)		Первая замена через 4 года или 56 000 км, далее каждые 4 года или 60 000 км. Замена фильтра передней трансмиссии одновременно с каждой заменой жидкости											



	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

保养时间		Пункт обслуживания и интервалы замены масла зависят от того, что наступит раньше: 里程表读数或月数，以先到者为准【总里程】 [Общий пробег]												
обслуживания	间隔	x1000												
	Интерв	3.5	11	18.5	26	33.5	41	48.5	56	63.5	71	78.5	86	
保养项目	月数	3.5	11	18.5	26	33.5	41	48.5	56	63.5	71	78.5	86	
Пункт обслуживания	Ежемесячно	6	18	30	42	54	66	78	90	102	114	126	138	
Проверка мощности и калибровка		Каждые 6 месяцев или 72 000 км												
Проверка крышки фильтра трансмиссии		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Осмотрите ограничители двери. Удалите пыль с штоков влажной мягкой тканью. Нанесите 0,3–0,8 г смазки на штоки, заклепанные и соединения и точки поворота.		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	

保养时间		里程表读数或月数，以先到者为准【HEV 里程】												
я	обслуживания	км x1000												
	Интерв	3.5	8.5	13.5	18.5	23.5	28.5	33.5	38.5	43.5	48.5	53.5	58.5	
保养项目	月数	3.5	8.5	13.5	18.5	23.5	28.5	33.5	38.5	43.5	48.5	53.5	58.5	
Пункты обслуживания	Месяцы	6	18	30	42	54	66	78	90	102	114	126	138	
Замена масла и масляного фильтра (двигатель турбонаддувом)		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	
Очиститель бензина			R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	
Свеча зажигания (турбонаддувный двигатель)					R				R				R	
Топливный фильтр				R			R			R			R	
Заменить элемент воздушного фильтра					R				R				R	
Заменить многоремennую шкивную ремень										R				
													生效日期	



生效日期

汽车工程研究院

2021-12-23

Проверить систему вентиляции (клапан вентиляции и шланг)												
Проверка холостого хода двигателя												
Заменить пылевой фильтр угольного фильтра	Каждые 2 года или 30 000 км, или при частом срабатывании топливного насоса											

ⓘ 温馨提醒

- За исключением первого обслуживания, каждый раз необходимо добавлять очиститель бензина; дозировка составляет одну бутылку (180 мл/бутылка) на одно обслуживание.
- Для автомобилей с пробегом более 20 000 километров, которые впервые используют очиститель бензина, рекомендуется использовать три бутылки подряд (180 мл в каждой бутылке). В дальнейшем используйте две бутылки подряд каждые 7500 километров.
- В регионах, где используется бензин с добавлением этанола, рекомендуется использовать одну бутылку (180 мл) очистителя бензина на один бак топлива.
- Сначала добавьте очиститель топлива, затем заправьте бак. Не добавляйте дополнительное топливо или присадки до тех пор, пока приборная панель не выдаст сигнал о необходимости дозаправки или не загорится желтый индикатор уровня топлива.
- Для поддержания аккумуляторной батареи в оптимальном состоянии периодически (не реже одного раза в 6 месяцев или 72 000 км) выполняйте полный цикл зарядки и разрядки, чтобы облегчить самокалибровку батареи. В качестве альтернативы обратитесь в авторизованный сервисный центр BYD для проверки емкости и калибровки.
- Для моделей с двумя режимами работы в следующих условиях ваш автомобиль подвергается неблагоприятным условиям эксплуатации. Для защиты вашего автомобиля рекомендуется сократить интервал технического обслуживания сверх стандартного пробега до 3000 км: Длительная эксплуатация в условиях низких температур (температура окружающей среды $< 5^{\circ}\text{C}$) в сочетании с использованием режима HEV, характеризующимся чрезмерно короткими продолжительностями непрерывной езды (< 15 минут) или частыми длительными периодами медленной езды (скорость автомобиля ниже 10 км/ч).

备注:

Значение символов в таблице:

■ I = Проверить, отрегулировать или заменить по необходимости

■ R = Заменить

1. Интервалы технического обслуживания, указанные в таблице, рассчитаны с даты покупки.
2. Чтобы обеспечить оптимальную работу вашего автомобиля, следуйте правильным процедурам эксплуатации, описанным ниже.
 - Перед первым техническим обслуживанием необходимо провести обкатку в режиме ECO, при этом использование режима HEV (гибридного) должно составлять не менее 50 % от общего времени вождения.
 - После первого технического обслуживания убедитесь, что доля использования режима HEV (гибридного) составляет не менее 10 %.
3. Интервал замены масляного фильтра может быть сокращен в зависимости от степени загрязнения



бензинового двигателя.

4. В связи с уникальными характеристиками автомобилей с двумя режимами работы, если двигатель работает в течение чрезмерно коротких периодов времени, это может привести к ухудшению качества масла (эмульгированию масла и разбавлению бензином). В таких случаях техническое обслуживание следует проводить в соответствии с суровыми условиями эксплуатации, особенно в холодных условиях. Пользователям рекомендуется менять масло каждые 3000 километров.

汽车工程研究院	2021-12-23
---------	------------

部件保养规格

Пункт технического обслуживания	Справочное значение
Спецификация моторного масла	C3_5W-30 (ACEA)
Емкость двигателя	5,4 л
BYDT75 Класс трансмиссионной жидкости	Castrol BOT-351-FE-PLUS
BYDT75 Объем трансмиссионного масла	5,2 ± 0,05 л
NRT33 Класс трансмиссионной жидкости	Total GL5 75W90
NRT33 Объем трансмиссионного масла	0,85–1,05 л
BYD6DT35 Спецификация трансмиссионной жидкости	Castrol BOT-351-FE-PLUS
BYD6DT35 Объем заливки трансмиссионного масла	5,2 ± 0,05 л
Спецификация тормозной жидкости	HZY6
Тип охлаждающей жидкости	Долговечная органическая кислотная охлаждающая жидкость -25 °C / -40 °C

定期保养

Регулярное техническое обслуживание

- Для обеспечения оптимальной эффективности работы автомобиля и минимизации возникновения неисправностей техническое обслуживание должно проводиться в соответствии с графиком, приведенным в таблице циклов технического обслуживания.
- Интервалы планового технического обслуживания указаны в графике технического обслуживания и определяются либо по показаниям одометра, либо по времени, в зависимости от того, что наступит раньше.
- Техническое обслуживание по пунктам, срок которых истек, также должно проводиться с той же периодичностью.
- Техническое обслуживание должно проводиться в соответствии со стандартами и спецификациями BYD Auto Industry Co., Ltd. и рекомендуется выполнять его в местном авторизованном сервисном центре BYD.
- Пункты проверки и пробег или интервалы пробега, указанные в графике технического обслуживания, основаны на предположении, что ваш автомобиль используется в качестве обычного средства транспорта для пассажиров и грузов, без превышения предельных значений грузоподъемности автомобиля.



注意

- Регулярно обслуживайте свой автомобиль в соответствии с требованиями, изложенными в «Гарантийном сертификате и руководстве по техническому обслуживанию» BYD Auto.

车辆防腐蚀

Защита автомобиля от коррозии

引起车辆腐蚀最常见的原因是：

- Накопление соли, пыли и влаги под автомобилем.
- Высокая влажность окружающей среды или длительное воздействие влаги и высоких температур на определенные компоненты автомобиля.
- Лакокрасочное покрытие или грунтовка могут быть повреждены в результате небольших ударов или поцарапаны камнями и песком.

为防止车辆腐蚀，应遵守以下准则：

- Регулярно мойте автомобиль.
 - Если зимой вы ездите по дорогам, посыпанным солью, или живете в прибрежной зоне, мойте днище автомобиля не реже одного раза в месяц.
 - Зимой не реже одного раза в месяц промывайте днище и колесные арки с помощью



мойки высокого давления или пароочистителя, чтобы свести к минимуму коррозию.
После зимы тщательно очистите днище.

■ Осмотрите лакокрасочное покрытие кузова и отделку

- При появлении сколов или трещин в лакокрасочном покрытии немедленно устраняйте их, чтобы предотвратить коррозию. Если

на металлической поверхности появились сколы или трещины, рекомендуется отремонтировать их в авторизованном сервисном центре BYD.

■ Проверьте салон

- Длительное скопление влаги и пыли под ковриками может привести к коррозии. Регулярно проверяйте нижнюю часть ковров

и убедитесь, что эти места остаются сухими.

- Будьте особенно осторожны при транспортировке химикатов, чистящих средств, удобрений, соли или подобных веществ. Используйте для транспортировки подходящие емкости. В случае разлива или утечки немедленно очистите поверхность и убедитесь, что она остается сухой.

■ Используйте брызговики

- Брызговики защищают автомобиль при езде по соленой или гравийной дороге. Чем больше размер брызговиков, тем лучше их расположение и ближе к земле, тем лучше.

■ Паркуйте автомобиль в хорошо проветриваемом и сухом месте.

漆面保养提示

有关如何照顾您的漆面，请参考以下提示。

■ Незамедлительно очистите автомобиль.

■ Если на поверхности нет видимых царапин, не перекрашивайте ее, чтобы избежать несоответствия цветов или плохой адгезии.

■ При длительной парковке храните автомобиль в гараже или хорошо проветриваемом помещении. Зимой накрывайте его специальным чехлом для автомобиля. Для временной парковки выбирайте место в тени.

■ Избегайте сильных ударов, столкновений и царапин по лакокрасочному покрытию. При обнаружении повреждений, вмятин или отслоений незамедлительно организуйте ремонт, желательно в профессиональном автосервисе.

■ Старайтесь не прикасаться к лакокрасочному покрытию жирными руками и не протирать его жирными тряпками. Не оставляйте на автомобиле инструменты с остатками масла или тряпки для чистки, содержащие органические растворители, так как это может вызвать химические реакции.

■ Ежемесячно или при потере водоотталкивающих свойств поверхности наносите на лакокрасочное покрытие защитный воск. Регулярно (раз в квартал) проводите техническое обслуживание в профессиональном автосалоне, чтобы восстановить блеск лакокрасочного покрытия.

■ Используйте высококачественные полировальные составы и автомобильные воски. Если

лакокрасочное покрытие сильно изношено, используйте специальный полировальный состав, предназначенный для использования с автомобильным воском.

Внимательно следуйте инструкциям и мерам предосторожности производителя. Хромированные поверхности следует полировать и наносить на них воск так же, как и окрашенные поверхности.

 注意

- Если автомобиль был перекрашен и хранится в мастерской по полировке лакокрасочных покрытий при высокой температуре, снимите пластиковые бамперы, так как тепло может повредить их.

车辆清洗
Тщательная мойка автомобиля

В следующих случаях необходимо незамедлительно очистить автомобиль, чтобы предотвратить отслаивание краски или коррозию кузова и компонентов:

- При вождении в прибрежных районах.
- При движении по дорогам, обработанным антиобледенительными средствами.
- При движении по дорогам, покрытым каменноугольной смолой.
- При попадании на автомобиль смолы, птичьего помета или остатков насекомых.
- При движении в районах, где в воздухе содержится значительное количество сажи, угольной пыли, песка, железных опилок или химических веществ.
- При видимом загрязнении автомобиля пылью и грязью.
- После дождя.

手工洗车
Ручная мойка

В тенистом месте дайте автомобилю полностью остыть перед мытьем.

1. С помощью шланга смойте грязь, тщательно удалив все отложения грязи или дорожной соли с днища автомобиля и колесных ниш.
2. Мойте автомобиль с помощью нейтрального моющего средства для автомобилей, смешанного в соответствии с инструкциями производителя. Окуните мягкую ткань в моющий раствор и аккуратно протрите поверхность сверху вниз по направлению потока воды. Избегайте круговых или боковых движений.
3. Тщательно промойте автомобиль — остатки моющего средства, оставленные до высыхания, могут оставить разводы. После мытья в жаркую погоду убедитесь, что все поверхности были тщательно промыты чистой водой.



生效日期

4. Чтобы предотвратить появление водных пятен, высушите кузов чистым мягким полотенцем, избегая сильного трения или надавливания, так как это может поцарапать лакокрасочное покрытие.



温馨提示 重要 примечание

- Избегайте использования сильнощелочных моющих порошков, мыльной воды, моющих средств, средств для удаления воска или органических растворителей (бензин, керосин, летучие масла или сильные растворители).
- При чистке комбинированных фонарей не используйте химические растворители, такие как бензин, спирт, банановая вода, разбавители или четыреххлористый углерод, для протирания поверхности фонаря, так как это может привести к растрескиванию крышки линзы.
- Автомобили, эксплуатируемые в прибрежных или сильно загрязненных районах, рекомендуется промывать ежедневно.
- Не используйте лезвия для соскабливания или бензин для удаления грязи с кузова автомобиля, так как пластиковые колесные диски легко повреждаются органическими веществами. Если на диски попали органические вещества, немедленно смойте их водой и проверьте на наличие повреждений. Своевременно заменяйте сильно поврежденные пластиковые колесные диски, так как они могут отсоединиться от колес во время движения автомобиля и стать причиной аварии.
- Не используйте абразивные чистящие средства для очистки бампера.
- Для очистки полированных металлических деталей используйте чистящие средства на основе угля и периодически наносите воск для защиты.

自动洗车

Автоматическая автомойка

При использовании автоматических автомоек обратите внимание, что некоторые типы щеток, нефилترованная вода для ополаскивания или установленные в машине программы мойки могут поцарапать лакокрасочное покрытие. Царапины на лакокрасочном покрытии снижают его прочность и блеск, особенно на автомобилях темного цвета. Перед мойкой проконсультируйтесь с персоналом, чтобы определить наиболее безопасную программу мойки для лакокрасочного покрытия вашего автомобиля.

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

内部清洁
Чистка салона



温馨提示
Важное замечание

- При чистке салона или кузова автомобиля не допускайте попадания воды непосредственно на приборную панель, пол или вблизи электрических компонентов, так как попадание воды может привести к неисправностям.
- Воздержитесь от мытья пола автомобиля водой, чтобы предотвратить коррозию кузова.

地毯
Ковры

- Чистите ковры с помощью высококачественного моющего средства пенообразного типа.
- Сначала тщательно пропылесосьте ковер, чтобы удалить как можно больше пыли. Существует несколько видов пенных моющих средств: некоторые выпускаются в аэрозольных баллонах, другие — в виде порошков или жидкостей, которые смешиваются с водой для образования пены. Очищайте ковер с помощью губки или щетки, смоченной в пене, круговыми движениями.
- Не используйте чистую воду; ковер должен быть как можно более сухим.

安全带
Ремень безопасности

- Ремни безопасности можно чистить с помощью нейтральной мыльной воды или теплой воды.
- Потрите ремень безопасности губкой или мягкой тканью. Во время чистки проверьте пряжку на предмет чрезмерного износа, износа или порезов.



注意
Предупреждение

- Не очищайте предохранительную пряжку красками или отбеливателями так как это может ослабить прочность ремня безопасности.
- Не используйте ремень безопасности, пока он не высохнет полностью.



Уход
и



生效日期

汽车工程研究院

2021-12-23

门窗

Двери и окна

- Двери и окна можно чистить с помощью любого стандартного бытового чистящего средства.
- Регулярно проверяйте ограничители дверей. Если на стержнях ограничителей наблюдается значительное скопление пыли, протрите ограничители дверей влажной мягкой тканью, чтобы удалить поверхностную пыль. Затем нанесите 0,3–0,8 г смазки на заклепанный вал между кронштейном и стержнем, а также между стержнем и ползуном.



Внимание

- При чистке внутренней стороны окна после уборки будьте осторожны, чтобы не поцарапать и не повредить электрические нагревательные провода и разъемы.

空调控制板、汽车音响、仪表盘、控制面板和开关

Панель управления кондиционером, автомобильная аудиосистема,

- Очистите панель управления кондиционером, автомобильную аудиосистему, приборную панель, панель управления и переключатели влажной мягкой тканью.
- Смочите чистую мягкую ткань водой или теплой водой, затем аккуратно удалите пыль.



Внимание

- Не используйте органические вещества (растворители, керосин, спирт, бензин и т. д.) или кислотные/щелочные растворы. Это может привести к обесцвечиванию, появлению пятен или отслаиванию поверхности.
- При использовании чистящих средств или полиролей убедитесь, что в их составе нет вышеупомянутых веществ.
- При использовании новых жидких моющих средств для мытья автомобилей избегайте попадания жидкости на поверхности салона. Эти жидкости могут содержать вышеупомянутые вещества. В случае попадания жидкости незамедлительно очистите все загрязненные поверхности.

车身内部的皮革饰件

Полиэстер, отделка салона автомобиля

- Кожаную отделку можно чистить с помощью нейтрального моющего средства, подходящего для шерстяных тканей.
- Пыль можно удалить с помощью мягкой ткани, смоченной раствором нейтрального моющего средства, а затем тщательно протереть чистой влажной тканью, чтобы удалить остатки моющего средства.

- После очистки или если какая-либо часть кожи стала влажной, тщательно просушите ее чистой мягкой тканью. Дайте коже высохнуть в хорошо проветриваемом, затененном месте.
- Если у вас есть вопросы по поводу чистки автомобиля, рекомендуем обратиться в местный авторизованный сервисный центр BYD.



注意

- Если нейтральные моющие средства не помогают удалить стойкие загрязнения, можно использовать чистящие средства, не содержащие органических растворителей.
- Не очищайте кожаные поверхности органическими веществами, такими как летучие масла, спирт, бензин или кислотные/щелочные растворы. Эти вещества могут привести к выцветанию кожи.
- Использование нейлоновых щеток или тканей из синтетических волокон может поцарапать кожаную поверхность и повредить ее мелкую текстуру.
- На грязной кожаной отделке может появиться плесень. Будьте особенно осторожны, чтобы избежать появления масляных пятен, и всегда держите отделку в чистоте.
- Длительное воздействие солнечных лучей может привести к затвердеванию или усадке кожаной поверхности. Поэтому паркуйте автомобиль в тени, особенно в летние месяцы.
- В жаркое лето, когда температура в салоне может значительно повышаться, избегайте размещения предметов из винилового пластика или материалов, содержащих воск, на поверхностях отделки. Эти материалы могут прилипнуть к коже при воздействии высоких температур.
- Неправильная чистка кожаной отделки может привести к выцветанию или появлению пятен.

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

自行保养

самостоятельный уход

自行保养注意事项

Меры предосторожности при самостоятельном уходе

Если вы выполняете техническое обслуживание самостоятельно, убедитесь, что вы следуете правильным процедурам, описанным в этом разделе.

Обратите внимание, что неправильное или неполное техническое обслуживание негативно повлияет на работоспособность автомобиля.

В этом разделе описаны только простые операции по техническому обслуживанию, которые может выполнять владелец автомобиля. Однако многие операции должны выполняться квалифицированными техническими специалистами с использованием специальных инструментов.

Будьте особенно осторожны при техническом обслуживании автомобиля, чтобы избежать случайных травм. Необходимо строго соблюдать следующие меры предосторожности.



Внимание

- Некоторые цепи и компоненты имеют высокий ток или напряжение; будьте осторожны, чтобы избежать короткого замыкания.
- В случае разлива охлаждающей жидкости протрите ее сухой тканью или бумагой, чтобы не повредить детали или лакокрасочное покрытие.
- Используйте только указанный тип свечей зажигания. Использование других типов может привести к снижению производительности двигателя или его повреждению, а также вызвать радиопомехи в работе другого электронного оборудования автомобиля.
- Не используйте свечи зажигания повторно, очищая их или регулируя зазор между электродами.
- В случае разлива тормозной жидкости промойте ее водой, чтобы не повредить детали или лакокрасочное покрытие.
- Не управляйте автомобилем со снятым воздушным фильтром так как это приведет к чрезмерному износу двигателя. Обратный выстрел может также вызвать возгорание в моторном отсеке.
- При замене щеток стеклоочистителей убедитесь, что рычаги стеклоочистителей не царапают поверхность стекла.
- Перед закрытием капота убедитесь, что в моторном отсеке не осталось инструментов,

тряпок или других предметов.

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

 温馨提示

- 在修理发动机时，请远离散热器和工具，以免烫伤（建议取下戒指、手表、领带等）。
- 刚熄火后，请勿触摸散热器、水箱盖等部件，以免烫伤。发动机机油和其他液体也可能很热。
- 如果发动机非常热，请勿拆卸或松动散热器盖，以免烫伤。
- 请勿在车内或车旁吸烟，以免火花或明火引起火灾。
- 在修理散热器或水箱盖时，请确保汽车已熄火，散热器盖会自动打开，如果散热器盖温度过高，散热器盖可能会自动打开。
- 在修理汽车或车旁时，请佩戴安全眼镜，以免飞溅物或液体进入眼睛。
- 请勿在加注制动液时，因为制动液可能会引起皮肤刺激或眼睛刺激。如果制动液溅到皮肤或眼睛，请立即用清水冲洗。如果感到不适，请立即寻求医疗帮助。

检查

请按照以下方法检查车辆，以确保车辆的安全使用。

1. 冷却液 — 请定期检查散热器水箱，每次加注冷却液时。
2. 挡风玻璃清洗液 — 请定期检查水箱，水箱中的液体应每月检查一次。如果经常使用，应增加检查频率。
3. 玻璃清洁剂 — 请定期检查玻璃清洁剂的状况。如果刷子不能有效清洁挡风玻璃，请检查刷子是否磨损、开裂或其他损坏。
4. 制动液 — 请定期检查制动液的液位。
5. 制动踏板 — 请确保制动踏板工作正常，并检查是否有磨损或损坏的迹象。
6. 电子驻车制动器 — 请确保电子驻车制动器工作正常。

	生效日期

7. Железный аккумулятор стартерного типа — ежемесячно проверяйте состояние аккумулятора и коррозию клемм.
8. Система кондиционирования воздуха — Работу кондиционера следует проверять еженедельно.
9. Шины — ежемесячно проверяйте давление в шинах. Проверяйте износ протектора и наличие посторонних предметов.
10. Система обогрева лобового стекла — Ежемесячно проверяйте вентиляционные отверстия системы обогрева во время использования систем отопления и кондиционирования воздуха.
11. Фары автомобиля — Проверяйте фары, габаритные огни, задние фонари, высоко расположенные стоп-сигналы, указатели поворота, передние противотуманные фары (если установлены), задние противотуманные фары, стоп-сигналы и подсветку номерного знака.
12. Двери — Проверяйте, чтобы крышка багажника и все другие двери (включая задние) открывались и закрывались плавно и надежно фиксировались.
13. Сигнал — Убедитесь, что сигнал работает правильно.



温馨提示

Важное замечание

● Не продолжайте движение на непроверенном автомобиле, так как это может привести к серьезным повреждениям автомобиля и травмам людей.

传动带

Приводные ремни

Проверьте состояние приводного ремня, обращая внимание на наличие трещин или износа по краям. Проверки должны проводиться в соответствии с рекомендуемыми интервалами по времени и пробегу, указанными в графике технического обслуживания.

车灯

Фары

前大灯调准

Передние фары

- Фары новых автомобилей настраиваются на заводе. Если вы часто перевозите тяжелые грузы, может потребоваться повторная настройка фар. Рекомендуется выполнять настройку фар в авторизованном сервисном центре BYD.

车灯雾气

Фары

- После сильного дождя или мойки на комбинированных фарах, задних фонарях или указателях поворота на наружных зеркалах заднего вида может появиться конденсат. Это

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

явление аналогично образованию конденсата на внутренней стороне стекол автомобиля во время дождя и не является признаком неисправности автомобиля.

Светильники представляют собой относительно закрытые и ограниченные пространства, которые при освещении достигают высоких температур (компоненты, такие как рассеиватели и отражатели, подвержены тепловой деформации). Следовательно, эффективное рассеивание тепла имеет решающее значение. Для обеспечения тепловых требований во время работы в корпус встроены вентиляционные отверстия, которые облегчают конвективный теплообмен с окружающей средой. Большие перепады температур усиливают конвективную активность. Во время этого процесса конвекции влага из воздуха неизбежно попадает в корпус лампы. Под воздействием таких факторов, как солнечное излучение, конвекция и тепловое излучение лампы, эта влага легко конденсируется в виде тумана или капель на более холодных поверхностях внутри лампы, что называется запотеванием фар.

 温馨提醒

- Если внутри фар или на внутренней стороне указателей поворота в наружных зеркалах появляется туман, это может быть связано с высокой влажностью окружающей среды или значительной разницей температур между автомобилем и окружающей средой. Включение фар или указателей поворота во время движения обычно приводит к рассеиванию внутреннего тумана через короткий промежуток времени.
- Если в корпусе фары наблюдается значительное скопление воды, рекомендуется пройти осмотр автомобиля в авторизованном сервисном центре BYD.

 警告

- Лампы фар сильно нагреваются при работе. Жир, потные пятна или царапины на стекле лампы могут привести к перегреву и разрыву.

天窗保养

全景天窗保养方法

Method of panoramic sunroof maintenance

1. Удалите пыль или песок с внешней уплотнительной ленты люка влажной тканью, чтобы не поцарапать уплотнительную ленту, что может ухудшить герметичность люка.
2. Смойте пыль или песок с литой кромки переднего стекла влажной тканью, чтобы не поцарапать уплотнительную ленту, что может ухудшить герметичность люка.
3. Регулярно очищайте передний край заднего стекла (в полностью открытом состоянии), чтобы предотвратить скопление пыли, песка, листьев или другого мусора. Это позволит избежать засорения дренажных отверстий, что может ухудшить дренажную функцию люка.
4. Регулярно очищайте боковые направляющие и передний водосточный канал, чтобы предотвратить скопление пыли, песка, листьев и другого мусора. Это предотвратит засорение дренажных отверстий, что может привести к ухудшению дренажной функции люка.

	有效期日期
汽车工程研究院	2021-12-23

- 5. Во время мойки автомобиля избегайте направления струй воды под высоким давлением непосредственно на уплотнительные ленты. Это не только создает риск деформации или повреждения лент под высоким давлением, но также может привести к попаданию воды в салон автомобиля.
- 6. Зимой люки на крыше могут замерзнуть. Принудительное открывание люка в таких условиях может привести к повреждению уплотнений или других компонентов. Рекомендуется прогреть двигатель в течение некоторого времени, одновременно включив систему обогрева, чтобы ускорить таяние льда и снега на люке. После того как салон достигнет подходящей температуры, попытайтесь открыть люк. Убедитесь, что остатки влаги на люке полностью высохли, чтобы предотвратить повторное замерзание.
- 7. Не открывайте люк полностью на очень ухабистой дороге, так как чрезмерная вибрация между люком и направляющими может привести к деформации компонентов или даже повреждению двигателя. Кроме того, никогда не открывайте люк во время дождя или при мытье автомобиля.

普通天窗保养方法（装有时）

- 1. Удалите пыль или песок с уплотнительных полос влажной тканью, чтобы не поцарапать их, что может ухудшить герметичность люка.
- 2. Удалите пыль или песок с панели крыши влажной тканью, чтобы предотвратить износ уплотнителя при закрытии люка, что может ухудшить его герметичность.
- 3. Регулярно очищайте такие компоненты, как направляющие рельсы и передние водосточные каналы, чтобы предотвратить накопление мусора, такого как пыль, песок или листья. Это позволит избежать блокирования дренажных отверстий, что может привести к попаданию воды в салон автомобиля.
- 4. Во время мойки автомобиля избегайте направления струи воды под высоким давлением непосредственно на уплотнение. Это не только может привести к деформации или повреждению уплотнения под давлением, но и стать причиной попадания воды в салон.
- 5. Зимой люки могут замерзнуть. Принудительное открывание люка в таком состоянии может привести к повреждению уплотнений или других компонентов. Вместо этого дайте автомобилю прогреться в течение некоторого времени, включив систему отопления, чтобы ускорить таяние льда и снега. Попытайтесь открыть люк только после того, как салон достигнет подходящей температуры. Убедитесь, что остаточная влага полностью высохла, чтобы предотвратить повторное замерзание.
- 6. Не открывайте люк полностью на очень ухабистых дорогах, так как чрезмерная вибрация между люком и направляющими может деформировать компоненты или даже повредить двигатель. Кроме того, никогда не открывайте люк во время дождя или при мытье автомобиля.

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

车辆的存放

хранения автомобиля

- Если требуется длительное хранение (более одного месяца), выполните следующие подготовительные работы. Правильная подготовка помогает предотвратить ухудшение состояния автомобиля и облегчает его повторное использование. По возможности храните автомобиль в помещении.
- Заполните топливный бак.
- Тщательно очистите и высушите внешнюю поверхность автомобиля.
- Пропылесосьте салон автомобиля, убедившись, что коврики и напольные коврики полностью сухие.
- Установите рычаг коробки передач в положение «парковка».
- Если автомобиль будет храниться в течение длительного периода времени, поднимите кузов с помощью домкрата, чтобы колеса не касались земли.
- Оставьте одно окно слегка приоткрытым (если автомобиль хранится в помещении).
- Отсоедините отрицательную клемму стартерной батареи.
- Поддержите передние рычаги стеклоочистителей сложенными полотенцами или тряпками, чтобы они не соприкасались с лобовым стеклом.
- Чтобы уменьшить прилипание, распылите силиконовую смазку на все уплотнители дверей и задней двери и нанесите кузовной воск на окрашенные поверхности в местах соединения уплотнителей дверей и задней двери.
- Накройте автомобиль дышащим чехлом из «пористого материала», такого как хлопок. Непористые материалы, такие как пластик или пленка, удерживают влагу, которая может повредить лакокрасочное покрытие.
- По возможности периодически запускайте двигатель на короткое время (желательно ежемесячно). Если автомобиль будет простаивать в течение года или дольше, рекомендуется провести полное техническое обслуживание в официальном дилерском центре BYD.



	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

前舱盖

前盖盖的开启

1. Установите рычаг коробки передач в электронный стояночный тормоз. Дважды подряд потяните за ручку открывания капота, расположенную с левой стороны приборной панели. Капот приоткроется, и его необходимо поднять вручную, чтобы полностью открыть.



2. Как только капот поднимется выше положения равновесия, отпустите ручку, и он полностью откроется до максимального угла.
3. Чтобы закрыть капот, опустите его ниже положения равновесия, сильно нажмите вниз и отпустите, чтобы закрыть капот.
4. После закрытия капота убедитесь, что защелки надежно зафиксированы.

温馨提示

- Перед началом движения убедитесь, что капот закрыт и надежно зафиксирован. Невыполнение этого требования может привести к неожиданному открытию капота во время работы, что может стать причиной аварии.



生效日期

汽车工程研究院

2021-12-23

发动机机油

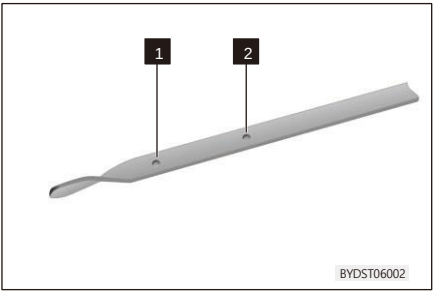
- Используйте только моторное масло соответствующего класса.
- При покупке масла проверьте класс, указанный на упаковке; класс должен соответствовать требованиям эксплуатации автомобиля.

推荐使用的机油

- Моторное масло играет важную роль в обеспечении работоспособности и долговечности двигателя, поэтому следует использовать высококачественное очищенное масло. Мы рекомендуем использовать оригинальное моторное масло BYD Automotive.
- На расход масла влияют стиль вождения, погодные условия и состояние дорог. Новые двигатели вначале могут демонстрировать более высокий расход.

检查机油

1. Припаркуйте автомобиль на ровной поверхности, запустите двигатель, дождитесь, пока он достигнет нормальной рабочей температуры, затем выключите его.
2. Снимите правую декоративную крышку. Через 5 минут извлеките щуп, чтобы проверить уровень и состояние масла. Убедитесь, что уровень находится между отметками 1 и 2. Долейте или замените масло по мере необходимости.
3. Вставьте масляный щуп обратно.



- Если на приборной панели отображается предупреждение о низком уровне масла, незамедлительно долейте моторное масло.



警告 警告

- Предупреждение Не допускайте попадания масла на детали автомобиля.
- Моторное масло, компоненты двигателя и выхлопная система являются высокотемпературными деталями, которые могут вызвать ожоги. Будьте предельно осторожны и надевайте защитную одежду при работе в моторном отсеке.
- Длительный или частый контакт с отработанным моторным маслом может вызвать кожные заболевания. При попадании масла на кожу тщательно промойте ее водой с мылом.



Technical



生效日期

汽车工程研究院

2021-12-23

冷却系统

冷却液的选择

Выбор охлаждающей жидкости

Использование неподходящей охлаждающей жидкости может привести к повреждению системы охлаждения.

Используйте ту же охлаждающую жидкость, что и для оригинальной модели автомобиля. Выберите подходящий класс охлаждающей жидкости в зависимости от температуры окружающей среды и заполните систему охлаждения соответствующим образом.

Добавки не требуются.

Не допускается смешивание охлаждающих жидкостей разных марок и типов.

温馨提醒

Важное замечание

- Не используйте водопроводную воду, так как это может привести к повреждению системы охлаждения.
- Не добавляйте в систему охлаждения ингибиторы коррозии или другие присадки, так как они могут быть несовместимы с охлаждающей жидкостью.

散热器和冷凝器

Радиатор и конденсатор

Если радиатор или конденсатор сильно загрязнены или их состояние вызывает сомнения, рекомендуется отвезти автомобиль в авторизованный сервисный центр BYD.

温馨提醒

Важное замечание

- Во избежание ожогов не прикасайтесь к радиатору или конденсатору, когда двигатель горячий.
- Во избежание повреждения радиатора и конденсатора не пытайтесь обслуживать их самостоятельно.

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

制动系统

- Уровень жидкости в резервуаре следует проверять ежемесячно, а тормозную жидкость следует заменять в соответствии с пробегом и временными интервалами, указанными в графике технического обслуживания.
- Убедитесь, что используется тормозная жидкость той же спецификации, что и оригинальная, и не смешивайте разные типы тормозной жидкости.
- Уровень жидкости считается правильным, если он находится между отметками «MAX» (максимальный уровень) и «MIN» (минимальный уровень) на резервуаре.
является приемлемым.
- Если уровень жидкости находится на отметке нижнего предела (MIN) или ниже, проверьте тормозную систему на наличие утечек и осмотрите тормозные колодки на предмет износа до предела.

洗洁器

- При нормальной эксплуатации уровень жидкости в бачке омывателя ветрового стекла следует проверять не реже одного раза в месяц.
- В непогоду, если омыватель используется часто, увеличивайте частоту проверки уровня жидкости в бачке омывателя.
- Добавляйте высококачественную жидкость для омывателя ветрового стекла, которая улучшает очищающую способность и предотвращает замерзание в холодную погоду.
- При доливании жидкости в бачок используйте чистую ткань, смоченную жидкостью для омывателя ветрового стекла, чтобы протереть щетки стеклоочистителей. Это поможет сохранить режущую кромку щеток.



注意

- Никогда не заливаете растворители на основе уксуса в резервуар омывателя ветрового стекла.
- Рекомендуется использовать утвержденную жидкость для омывателя ветрового стекла.

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

燃油滤清器

Топливный фильтр следует заменять с интервалами и по пробегу, указанными в графике технического обслуживания.

- В случае обнаружения загрязнения топлива, поскольку фильтр будет забиваться быстрее, рекомендуется заменять топливный фильтр каждые 10 000 километров пробега или каждые шесть месяцев.
- Рекомендуется заменять топливный фильтр в авторизованном сервисном центре BYD. Поскольку топливная система работает под давлением, топливо может выплеснуться и создать опасность, если все топливопроводы не закреплены надлежащим образом.
- Если вы использовали более одного контейнера с загрязненным топливом, фильтр следует заменить раньше.
- Если фильтр забился загрязнениями, обратитесь в авторизованный сервисный центр BYD для проверки или замены.

空调系统

Система кондиционирования автомобиля является герметичной системой. Любые значительные работы по техническому обслуживанию должны выполняться специалистами в авторизованном сервисном центре BYD.

- Вы можете самостоятельно выполнить следующие операции, чтобы обеспечить эффективную работу системы кондиционирования воздуха.
 - Регулярно проверяйте радиатор двигателя и конденсатор кондиционера. Удаляйте листья, насекомых и пыль, скопившиеся на их передних поверхностях.

Листья, насекомые и пыль, скопившиеся на их передних поверхностях. Эти загрязнения препятствуют потоку воздуха, снижая эффективность охлаждения. Для их удаления обратитесь в авторизованный сервисный центр BYD.
 - В холодное время года включайте кондиционер не реже одного раза в неделю на 10 минут, чтобы обеспечить циркуляцию смазочного материала в хладагенте.
- Если охлаждающая способность системы кондиционирования воздуха снизилась, рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр BYD для ее проверки.



注意

- При обслуживании системы кондиционирования воздуха требуйте, чтобы в мастерской использовалась система рециркуляции хладагента.

- Эта система рекупирует хладагент для повторного использования; выброс хладагента в атмосферу приводит к загрязнению окружающей среды.

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

雨刮器刮片 Щетки стеклоочистителя

Резиновая полоска щетки стеклоочистителя изготовлена из синтетического каучука и является изнашиваемой деталью. Различные условия эксплуатации автомобиля и привычки водителя могут привести к повреждению щеток. Поэтому, чтобы обеспечить срок службы щеток и безопасность вождения, обратите внимание на следующее:

- Не используйте щетки стеклоочистителей для скребления льда с поверхности лобового стекла; вместо этого используйте специальный скребок для льда.
- Не протирайте лобовое стекло, если оно грязное, замасленное или покрытое воском.
- Следите за чистотой поверхности лобового стекла. Не соскребайте с поверхности стекла пыль, песок, насекомых или посторонние предметы.
- При мойке автомобиля и уходе за лакокрасочным покрытием кузова не следует наносить воск на лобовое стекло. Восковое покрытие может отражать свет в плохих условиях, ухудшая видимость и ставя под угрозу безопасность вождения. После мойки щетки стеклоочистителей следует промыть очищенной водой, а для удаления остатков воска с лобового стекла использовать специальное средство для удаления воска со стекол.
- При мытье автомобиля не направляйте струю воды непосредственно на щетки стеклоочистителей, чтобы не повредить их из-за чрезмерного давления воды.

保养细则 Подробнее рекомендации по техническому обслуживанию

- Регулярно очищайте лобовое стекло и щетки стеклоочистителей (рекомендуется раз в одну-две недели).
- Регулярное протирание рекомендуется даже в отсутствие дождя (желательно один раз в один-два дня).
- При использовании щеток стеклоочистителей для очистки лобового стекла убедитесь, что стекло полностью мокрое (если не идет дождь, необходимо предварительно распылить на стекло омывающий раствор).
- Очищайте лобовое стекло с помощью специального средства для очистки лобового стекла.
- Сразу же удаляйте с лобового стекла грязь и остатки насекомых с помощью ткани.
- Если на лобовом стекле появились повреждения от камней, незамедлительно устраните их (рекомендуется использовать средства для ремонта лобового стекла на основе смолы; при обширных или значительных повреждениях рекомендуется заменить лобовое стекло).
- Регулярно меняйте щетки стеклоочистителей, желательно каждые шесть месяцев.
- Перед очисткой лобового стекла необходимо поднять рычаги стеклоочистителей. Процедура выполняется следующим образом:

- 1. Войдите в мультимедийный интерфейс информации по обслуживанию автомобиля и активируйте функцию проверки передних/задних стеклоочистителей, чтобы выдвинуть рычаги стеклоочистителей.
- 2. Возьмитесь за верхний конец рычага стеклоочистителя и осторожно поднимите рычаг и щетку стеклоочистителя.

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

轮胎

- Для безопасного вождения шины должны быть подходящего типа и размера для вашей модели автомобиля, с достаточной глубиной протектора и поддерживаемым стандартным давлением.
- В следующих разделах приведены подробные инструкции по проверке давления в шинах, осмотру шин на предмет повреждений и износа, а также по перестановке шин.

警告 警告 предупреждение

- Использование чрезмерно изношенных шин или шин с недостаточным или избыточным давлением может привести к авариям, в результате которых могут быть получены травмы или наступить смерть.
- Необходимо соблюдать все инструкции, приведенные в данном руководстве, касающиеся накачивания и обслуживания шин.

充气 充气 накачивание

- Поддержание правильного давления в шинах обеспечивает оптимальное сочетание управляемости, срока службы протектора и комфорта вождения.
- Использование шин с недостаточным давлением приводит к неравномерному износу, ухудшает управляемость и увеличивает расход топлива, а также повышает риск проколов из-за перегрева.
- Использование перекачанных шин снижает комфорт при езде и делает автомобиль более уязвимым к повреждениям от неровностей дорожного покрытия. В серьезных случаях это создает риск взрыва шин, что серьезно угрожает общей безопасности автомобиля. Это также приводит к неравномерному износу шин, сокращая их срок службы.
- Автомобиль оснащен системой контроля давления в шинах. Когда шины холодные, вы можете посмотреть показания давления, отображаемые на приборной панели, чтобы определить, требуется ли подкачка.
- Давление в шинах следует измерять, когда шины холодные. Это означает, что перед измерением необходимо подождать не менее трех часов после парковки. Если перед измерением невозможно избежать вождения, шины все равно можно считать холодными, если пройденное расстояние не превышает 1,6 километра.
- Если давление проверяется, когда шины нагреты (после проезда нескольких километров), показания будут на 30–40 кПа (0,3–0,4 кгс/см²) выше, чем при холодных шинах. Это нормально. Не спускайте воздух из шин, чтобы достичь указанного давления в холодном состоянии, так как это приведет к недокачке.

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

 温馨提醒

- Рекомендуемое давление в холодных шинах указано на этикетке, прикрепленной к стойке водительской двери.

Бескамерные шины обладают самоуплотняющейся функцией при проколе. Однако, поскольку утечка воздуха обычно происходит очень медленно, источник утечки следует тщательно определить, как только давление в шинах начнет падать.

检查

При проверке давления в шинах также осматривайте шины на предмет внешних повреждений, посторонних предметов, застрявших в протекторе, и износа.

- Повреждения или выпуклости на протекторе и боковине шины. При обнаружении любого из этих повреждений шину необходимо заменить.
- Царапины, трещины или разрывы на боковине шины.



Если видна ткань или корды шины, шину необходимо заменить.

- Чрезмерный износ протектора.

Индикаторы износа впрыснуты в протектор шин автомобиля. Когда протектор изнашивается до этой отметки, на протекторе появляется полосатый индикатор, указывающий, что остаточная глубина протектора составляет менее 1,6 мм. Шины, изношенные до такой степени, имеют очень низкое сцепление с мокрой поверхностью.

Когда протектор шины изнашивается до уровня индикаторов износа, рабочие характеристики значительно ухудшаются, и ее следует заменить.

保养

Помимо поддержания правильного давления в шинах, правильная регулировка углов установки колес также помогает уменьшить неравномерный износ протектора.

Если вы заметили неравномерный износ шин, мы рекомендуем обратиться в авторизованный сервисный центр BYD для проверки выравнивания колес.

Шины балансируются на заводе перед поставкой, но после некоторого времени эксплуатации может потребоваться повторная балансировка.

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

- Если при высоких скоростях (80 км/ч) вы ощущаете постоянную вибрацию, которая отсутствует при низких скоростях, рекомендуется проверить шины в авторизованном сервисном центре BYD.
- Если шина была отремонтирована, ее необходимо повторно отбалансировать.
- При установке новых шин или замене колес необходимо выполнить балансировку шин.

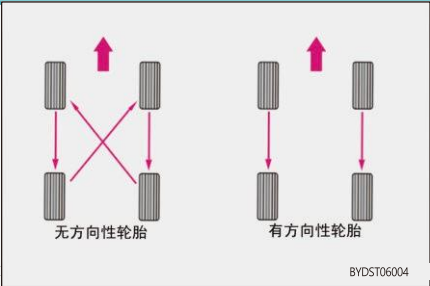
注意

- Неподходящие балансировочные грузы могут ослабнуть или отсоединиться, что может привести к повреждению вашего автомобиля или окружающих объектов во время движения.
- Неподходящие балансировочные грузы могут повредить легкосплавные диски вашего автомобиля. Поэтому для поддержания баланса рекомендуется использовать балансировочные грузы оригинального производителя (OEM).

轮胎换位

Ротация шин

- Для обеспечения равномерного износа шин и продления их срока службы мы рекомендуем регулярно проводить ротацию шин наряду с проверкой и регулировкой выравнения колес.
- Не меняйте местами шины, если используете временную запасную шину.
- При покупке запасных шин вы можете за



некоторые шины являются «направленными», то есть они рассчитаны на ротацию только в одном направлении. При использовании направленных шин ротация должна включать только перестановку передних и задних позиций, как показано выше.

更换轮胎与车轮

Замена шин и колес

- Оригинальные шины, установленные на этом автомобиле, были выбраны для обеспечения максимальной производительности автомобиля, предлагая оптимальное сочетание управляемости, комфорта езды и срока службы.
- Рекомендуется заменять оригинальные шины в авторизованном сервисном центре BYD.

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

- Замена шин на радиальные шины с другими размерами, индексами нагрузки, номинальными скоростями или максимальным давлением в холодном состоянии (указанными на боковине шины) или смешивание радиальных шин с диагональными шинами снизит тормозные характеристики автомобиля, сцепление с дорогой и точность управления.
- Установка неподходящих шин повлияет на управляемость и устойчивость автомобиля и может привести к авариям, повлекшим за собой травмы или смерть.
- Рекомендуется заменять все четыре шины одновременно. Если это невозможно или нецелесообразно, замените передние или задние шины парами. Замена только одной шины значительно ухудшит управляемость автомобиля.
- Антиблокировочная тормозная система (ABS) работает путем сравнения скоростей вращения колес. Поэтому при замене шин необходимо использовать шины, соответствующие размеру оригинального оборудования. Размеры и конструкция шин влияют на скорость вращения колес и могут привести к неисправности системы.
- Если требуется замена колес, убедитесь, что новые колеса соответствуют спецификациям оригинального оборудования. Новые колеса можно приобрести в авторизованных сервисных центрах BYD. Перед заменой колес рекомендуется проконсультироваться с авторизованным сервисным центром BYD.



温馨提示
重要提醒

Соблюдайте следующие меры предосторожности, чтобы избежать типичных опасностей при управлении автомобилем, которые могут привести к потере контроля над ним.

- Не смешивайте радиальные шины, диагональные шины или диагональные шины с диагональными слоями на одном автомобиле.
- Не используйте шины размеров, отличных от рекомендованных производителем.

保险丝

предохранители

Все электрические цепи в автомобиле защищены предохранителями для предотвращения коротких замыканий или перегрузок. Эти предохранители размещены в четырех блоках предохранителей.

- Передний блок предохранителей находится рядом с левым передним крылом.
 - Снимите крышку блока предохранителей переднего отсека. Переверните крышку блока предохранителей, чтобы увидеть этикетку блока предохранителей переднего отсека

- Коробка предохранителей на приборной панели расположена внутри нижней отделочной панели под панелью приборов водителя.

- Блок предохранителей положительного полюса расположен под пассажирским сиденьем рядом с



железным аккумулятором стартерного типа.

- Коробка предохранителей заднего отсека расположена внутри панели отделки задней стойки багажника.

Не используйте предохранители с номинальной силой тока выше указанной и не заменяйте предохранители другими предметами, так как это может привести к серьезным повреждениям и возможной возгоранию.

Если у вас нет запасного предохранителя с номинальной силой тока, соответствующей данной цепи, используйте предохранитель с меньшей номинальной силой тока.

Этикетка на блоке предохранителей переднего отсека



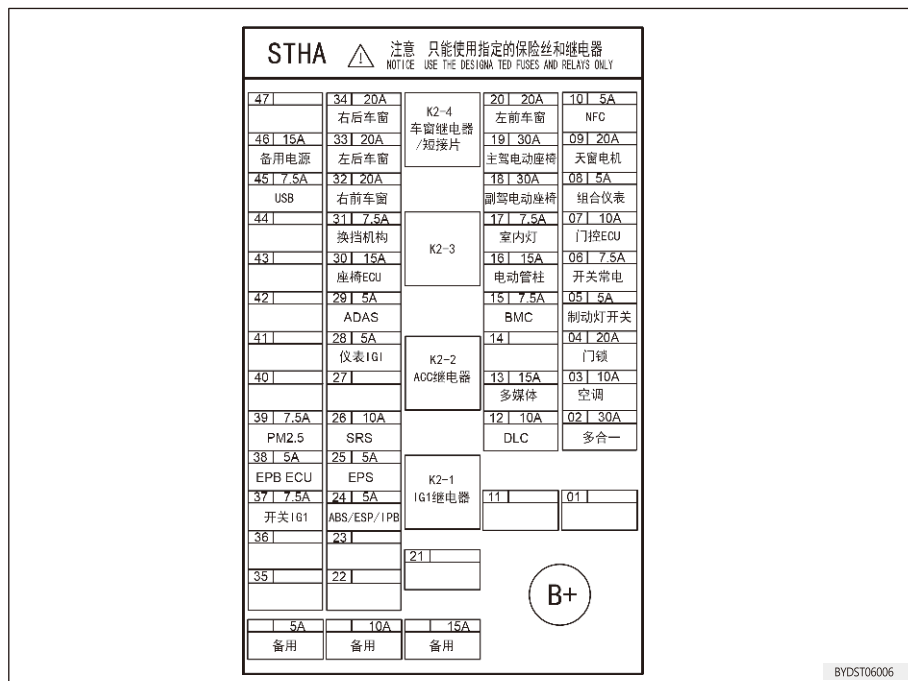
序号 Серийный номер	安培 (A) Ампер (А)	被保护组件或电路 Защищаемый компонент цепи
F01	-	-
F02	-	-
F03	-	-
F04	10	BMC
F05	-	-
F06	10	Правый передний фаровый блок
F07	10	Насос охлаждающей жидкости аккумулятора
F08	10	Модуль кондиционера
F09	15	Мотор стиральной машины
F10	10	Блок управления автомобилем
F11	7,5	Узел «три в одном»
F12	15	Топливный насос
F13	40	Вентилятор охлаждения
F14	-	-
F15	30	Вентилятор конденсатора
F16	-	-
F17	15	Громкоговоритель
F18	-	-
F19	-	-
F20	-	-
F21	10	Левый передний фара
F22	10	Электронно-управляемый насос охлаждающей жидкости
F23	-	-
F24	-	-
F25	5	EMS
F26	-	-

序号 Серийный номер	安培 (A) Ампер (А)	被保护组件或电路 Защищаемый компонент или цепь
F27	15	Клапан регулирования давления топлива
F28	15	Соленоидный клапан
F29	20	Катушка зажигания
F30	15	Кислородный датчик
F31	25	Электронный блок управления топливной системой
F32	-	-
F33	-	-
F34	10	Насос охлаждающей жидкости автомобиля
F35	-	-
F36	60	IPB
F37	-	-
F38	-	-
F39	60	IPB
F40	40	Вентилятор
F41	-	-
F42	-	-
F43	25	Передний стеклоочиститель
F44	-	-
F45	30	TCU
F46	-	-
F47	-	-
F48	60	Электронный водяной насос
F49	-	-
F50	-	-
F51	-	-
F52	100	REPS

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

仪表板保险丝盒标牌

仪表板保险丝盒标牌



Сериальный номер	Адрес (А)	Защищаемый элемент цепи
01	-	-
02	30	Все в одном
03	10	Кондиционер
04	20	Дверной замок
05	5	Переключатель стоп-сигнала
06	7.5	Выключатель питания
07	10	Электронный блок управления с управляемым затвором
08	5	Комбинированная приборная панель
09	20	Двигатель люка



生效日期

汽车工程研究院

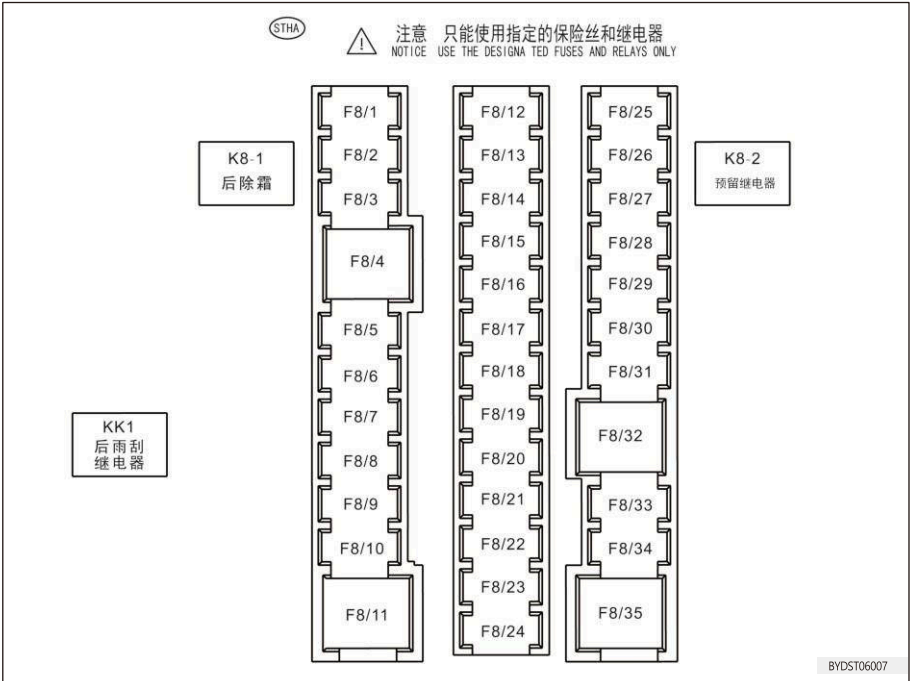
2021-12-23

Серийный номер 序号	Амперы (А) 安培 (A)	Защищаемый компонент или цепь 被保护组件或电路
10	5	NFC
11	-	-
12	10	DLC
13	15	Мультимедиа
14	-	-
15	7,5	BMC
16	15	Электрические трубки
17	7,5	Внутреннее освещение
18	30	Электрическая регулировка пассажирского сиденья
19	30	Электрическая регулировка водительского сиденья
20	20	Левое переднее окно
21	-	-
22	-	-
23	-	-
24	5	IPB
25	5	EPS
26	10	SRS
27	-	-
28	5	Инструмент IG1
29	5	ADAS
30	15	ЗБУ сиденья
31	7,5	Механизм переключения передач
32	20	Правое переднее окно
33	20	Левое заднее окно
34	20	Правое заднее окно
35	-	-

Серийный номер 序号	Амперы (А) 安培(A)	Защищаемый компонент или цепь 被保护组件或电路
36	-	-
37	7,5	Переключатель IG1
38	5	EPB ECU
39	7,5	PM2,5
40	-	-
41	-	-
42	-	-
43	-	-
44	-	-
45	7,5	USB
46	15	Резервный источник питания
47	-	-

后轮保险丝盒标牌

Этикетка блока предохранителей заднего отсека



序号 Серийный номер	安培 (A) Сила тока (А)	被保护组件或电路 Защищаемый компонент или цепь
F8/1	-	-
F8/2	-	-
F8/3	7,5	Обогрев наружных зеркал заднего вида
F8/4	40	Обогрев заднего стекла
F8/5	30	EPB
F8/6	30	EPB
F8/7	20	Внешний усилитель
F8/8	-	-
F8/9	-	-

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

Серийный номер 序号	Амперы (А) 安培 (A)	Защищаемый компонент или цепь 被保护组件或电路
F8/10	5	Зарядное устройство для автомобиля
F8/11	20	Электропривод задней двери
F8/12	10	Питание модуля
F8/13	5	I-KEY
F8/14	15	Замок крышки зарядного порта
F8/15	5	Модуль индикатора зарядки
F8/16	10	Задняя маленькая лампа / Индикатор зарядки
F8/17	7,5	Задняя противотуманная лампа / Лампа заднего хода
F8/18	-	-
F8/19	10	Задний указатель поворота
F8/20	20	Вспомогательное питание (ACC)
F8/21	15	Защита от детей
F8/22	15	Резервный источник питания
F8/23	-	-
F8/24	-	-
F8/25	-	-
26 августа	—	-
F8/27	-	-
28 августа	-	-
29 августа	-	-
F8/30	-	-
F8/31	-	-
F8/32	-	-
F8/33	-	-
F8/34	15	Задний стеклоочиститель
F8/35	30	Задний вентилятор



生效日期

汽车工程研究院

2021-12-23

УХОД
и
ТО

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23